

英美文化融入下的大学英语教学

孙辉

(黑龙江财经学院 黑龙江 哈尔滨 150025)

【摘要】 将英美文化合理地融入到大学英语教学中,不仅可以提高大学生的英语理解水平,还可以拓展学生们的文化知识面。本文将英美文化融入与大学英语教学进行研究分析,以期给相关研究者以有益借鉴。

【关键词】 英美文化;大学英语教学;现状

1 现代大学英语教学的现状

1.1 英美文化渗透少

在大学英语教学中,教师授课的随意性比较大,通常采取讲解教材知识、观看影视作品等方式来进行英语教育。而在整个教学过程中,中西文化差异及英美文化没有得到重视,大部分教师和学生仍习惯性地运用中式思维来学习英语。两种语言代表着两种文化,而用一种文化的思路来联系两种语言,不主动学习英美文化,已经成为大学英语教学中的通病。同时部分英语教师对英美文化缺乏系统的学习,更不必说在英语教学中向学生完整地教授英美文化知识。根据以上分析,英美文化在高校英语教学中渗透较少的原因也就显而易见了。

1.2 学生因文化差异而理解困难

中西文化的不同显而易见,这两种文化在交汇时难免会发生矛盾。我国的高校由于没有英美文化的深入研究与传播,致使了解英美文化的师生数量都极其稀少,大部分学生依靠中式思维并不能完全理解英文在英美文化中的含义及其多样性。这样一来,学生必然会在学习英语时产生诸多困惑,在学习中难以理解比较地道的词汇、句子、篇章。同一词语在不同语境中具有不同的含义,而这些都与文化有关,也就是说,不了解英美文化,就无法深刻、准确地掌握英语知识。学生记不住单词的多层含义,字母、词汇在学生眼中如乱码一样不能理解,这就造成学生难以理解词汇所在的句子的含义,阅读相关的文章时也会感到艰涩难懂,这些问题也造成了学生学习兴趣的丧失。

2 中英美文化融入的必要性

2.1 语言是文化的载体

语言具有文化性,语言的构造表现出一定的文化内涵。如果学习外国语言而不懂外国文化,那么只是学习了这一语言的皮毛而不能理解外语的真正含义,在运用外语的过程中也必定漏洞百出。由于地域和行为模式的不同,所以文化具有差异性与多样性,因此,学习者在学外语时,必须重视中英美文化的导入。中英美文化的差异性表现在很多方面,如行为习惯、思维方式等。语言的文化属性是语言交际的思维基础,如果不能正确理解语言的文化属性,那么将会严重制约语言的学习效果。重视中英美文化导入,有利于提升学生对英语语言背后所蕴藏文化的认知程度,从而掌握英语语言的文化内涵。

2.2 培养学生社会交往能力的要求

现代大学外语教学以培养学生的语言运用能力、交际能力与社会文化能力为教学目标。学生在进行外语学习时,必须同时提高社会文化方面的三种能力,即语言能力、语用能力、扬弃贯通能力,这三种能力密不可分。只有语言能力,语言学习者与鹦鹉学舌无异;只有语用能力、语言能力,却在运用过程中不会贯通使用,无异于一台僵硬的学习机器;只有举一反三,将三种能力融会贯通,才能让一个学习者在学习外语的道路上一往直前。

3 大学英语教学融入英美文化知识的途径

3.1 深入挖掘英语教材中的英美文化元素

大学英语教材中的绝大部分文章都是比较经典的,蕴含了丰富的文化内涵。学生只有对文化知识有了深入理解,才能更好地理解课文内容,提高学习效果。在大学英语课堂教学中,教师不能把教材仅仅当成单纯的语言材料,而是要充分挖掘教材中蕴含的丰富文化内涵,将这种跨文化意识渗透到教学过程中,不断培

养学生学习西方文化的兴趣,让学生开阔视野,放眼世界。为了培养学生对英美文化的敏感性和洞察力,需要根据教材内容适当地补充相关中英文文化背景知识,介绍文化差异,在教学中注意文化因素渗透。教师可以让学生查找一些与课文内容有关的文化背景知识,然后组织学生在课堂上以小组讨论、短剧表演等方式交流、分享各自查找到的文化知识。通过引导学生进行中西方文化的对比,不但增加了学生的文化知识,而且提高英语学习兴趣。

3.2 结合教材,播放一些经典的英文电影和阅读经典英美文学作品

英文电影是学习英语知识和了解异国文化、风土人情等的重要途径之一。通过看电影,学生可以更直观地品味文学作品,体验英美文化,潜移默化中提高其语言文化意识,从而真正提高语言交际能力,理解能力和评价能力。比如教师通过让学生欣赏系列电影《冰河世纪》,展开环境问题讨论,提高环境保护意识;让学生欣赏《老人与海》,感受海明威塑造的“硬汉形象”,培养学生百折不挠与困难作斗争的精神;对于能源问题,教师可让学生欣赏电影《狮子王》里的精彩片段等等。通过看英文电影,学生尽可能地触摸到原汁原味的英语世界,寻找人类所共有的真善美的东西,激发学生浓厚的学习兴趣和求知欲,开阔学生的视野,提高语言水平和文化素养,实现英语教学目标。

3.3 进行主题教学

在教学中教师还可以进行主题教学,通过主题教学的运用在英语教学中融入英美文化教学,当然,这一过程首先需要教师制定相应的教学主题,通过主题的提出引出相关的讨论话题。在任务驱动的英语教学模式中,学生是课堂教学的中心,教师要围绕学生和教学内容进行教学活动开展,而后设置相应的教学任务,让学生通过开放式的讨论、提问和资料查询等方式完成任务。比如,在《大学英语》第二册第六单元的 Judge by Appearances 和 As His Name Is, So Is He 的教学中,据调查显示,在对一个人的姓名进行判断时大多数人都是根据姓名的意思进行的。绝大部分的人都在一定程度上存在着以貌取人的心理。这两篇文章的主题具有很大的相似性,都与现实生活和社会文化存在着非常紧密的联系。在这两篇文章的讲解中,教师可以先为学生放映一些短片或者视频,学生在观看视频后,教师根据实际情况设置相应的问题,而后让学生进行集体讨论和资料查询,根据讨论的情况引出课文内容。这样不但能够使得提升学生的教学参与意识,而且还能在很大程度上提升英美文化教学的实际效果,可谓一举两得。

4 结束语

学会将英美文化更好地融入英语教学当中,不仅可以提高大学老师整体的英语教学水平,而且可以提升学生们学习英语的热情,增强学生的英语交际能力,

提高学生们的文化素质,通过老师和学生的共同努力,从而实现大学英语教学更快更好地发展以及增进对不同文化的了解。

参考文献

- [1] 陶文彦. 浅谈英美文化背景知识对大学英语教学的影响[J]. 英语广场, 2016(10):80-81.
- [2] 张俊强. 大学英语教学中的英美文化教学研究[J]. 才智, 2014(28):26-29.